

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 6 (1930)  
**Heft:** 21

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# VIER FRAUEN



Prinzessin Ileana von Rumänien, berühmt wegen ihrer Schönheit, ist vorübergehend des modernen Komforts müde und zeigt sich hier barfuß als Bewohnerin einer ärmlichen Hütte



Bild links: Mrs. Dodge war im Stande, eine Million Franken Zollstrafe an die amerikanischen Behörden zu zahlen, weil sie als Präsidentin einer der größten amerikanischen Kosmetik-Firmen versucht

hatte, Luxuskleider neuesten Pariser Schnittes nach den U.S.A. zu schmuggeln. Sie ist gewissermaßen auch ein Opfer der amerikanischen Zollpolitik



Baronin d'Elen, die bekannteste Automobil-Rennfahrerin Frankreichs, fuhr beim Rennen um den großen Preis von Algerien gegen einen Kilometerstein und blieb tot am Platze



Prinzessin Mary, die englische Königstochter, in ihrer Uniform als Pfadfinder-Führerin



## Chinesische Banditen.

In letzter Zeit durchziehen wieder straff organisierte Räuberbanden die weiten Gebiete des chinesischen Reiches und verüben furchtbare Greuel-taten. Sie haben es dabei besonders auch auf die europäischen Missionare abgesehen. Vor kurzem gelang es nun einem chinesischen Militär-detachement, fünf Rädelführer der Banditen festzunehmen, die in Tien-Schiao ohne viel Federlesens standrechtlich erschossen wurden



In Karthago findet gegenwärtig ein großer eucharistischer Kongress unter der Leitung des päpstlichen Legaten, Kardinal Lépicier (sitzend) statt. Das Bild zeigt den Kardinal im Gespräch mit dem neben ihm stehenden Pater Delatre, Prior des Ordens der Weißen Brüder, der seit 40 Jahren die Ausgrabungen in Karthago leitet



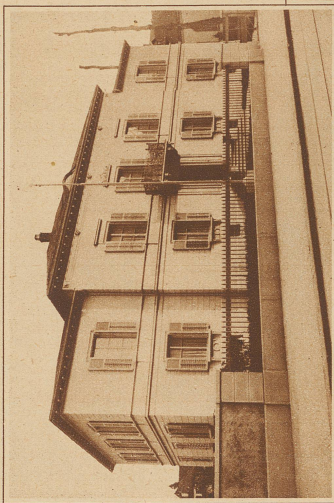
Die erste Stabübergabe der B-Klasse. Rechts außen der Turnverein Olten, der schon hier einen kleinen Vorsprung hat und bis ins Ziel einen klaren Sieg erkämpfte

**Statettenlauf «Quer durch Zürich»**

(Phot. Schmidt)

Das von Rudolf Zurlinden dem Edig-Turnverein geschenkte Haus an der Bahnhofsstrasse in Aarau. Das Innere ist seinem neuen Zweck entsprechend umgebaut worden

**Das neue Eigenheim**

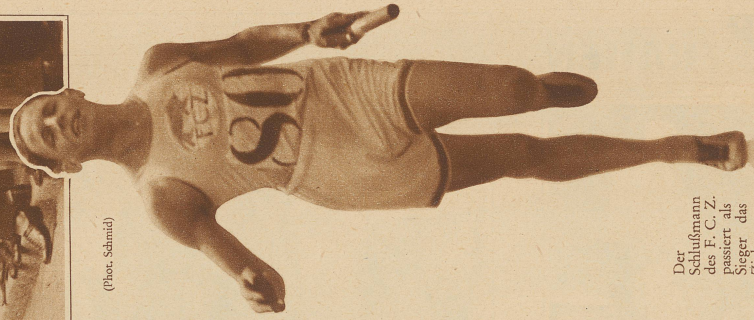


**Die Schlüsselübergabe durch den Präsidenten des Stiftungsrates Rücker an den Zentralsportwart des F. C. Z. V. Scheuermann**

(Phot. Scheuermann)



Ein Stabwechsel der I. Mannschaft des F. C. Zürich in Kategorie A



Der Schlussmann des F. C. Z. passiert als Sieger das Ziel